Zeitschrift: Das Orchester : schweizerische Monatsschrift zur Förderung der

Orchester- und Hausmusik = L'orchestre : revue suisse mensuelle pour

l'orchestre et la musique de chambre

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 1 (1934)

Heft: 1

**Artikel:** Berufsorchester und Dilettantenorchester

Autor: Hilber, J.B.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-955051

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.10.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### Berufsorchester und Dilettantenorchester

von J. B. Hilber, Luzern

Ich weiß, die Monatsschrift "Das Orchester" macht mit dieser Nummer ihre Jungfernfahrt, da soll die Redaktion vorsichtig sein, soll keine riskanten Sachen aufs Tapet bringen, soll Liebenswürdigkeit und Verbindlichkeit nach allen Seiten ausstrahlen, mit einem Wort: sie soll eitel Frieden in ihrer Toga tragen wie ein pslanzenkösselnder Siamese; gewiß, das tun wir auch, und wir haben keineswegs im Sinn, die Lunte an dieses seuergefährliche Objekt des Titels zu legen, nur etwas darüber plaudern möchten wir, ganz unbefangen und ungefährlich, und dabei ein paar Tropsen Programmatik im Sinne unseres Standpunktes miteinsließen lassen.

Ein altes Wort fagt: Der Unterschied zwischen einem Berufs- und einem Dilettantenorchester besteht darin, daß die Leute im ersten wirklich etwas können, während fie im zweiten nur sich einbilden, etwas zu können. Diele Formulierung mag hie und da ihre Richtigkeit haben, im allgemeinen ist sie weder zutreffend, noch legt sie den Kern der Sache bloß; das Berufsorchester ist Fachorganisation zur Verwirklichung der Aufgaben, die zumal in den Städten durch das öffentliche musikalische Leben gestellt werden und dasselbe im eigentlichen Sinne reprälentieren; die einwandfreie Durchführung dieser Aufgaben kann nur durch fachmäßig ausgebildete Musiker gewährleistet werden; auch verlangt die finanzielle Sicherstellung dieser Konzerte seitens des Publikums und kommunaler Mittel die möglichste, ja garantierte Gleichmäßigkeit der künstlerischen Qualität dieser Darbietungen. Das Dilettantenorchester bezieht seinen ursprünglichen und nie zu verwischenden Antrieb zum Musizieren aus dem uralten "per diletto" (zum Vergnügen) des musikbegabten Laien, der das Einerlei seines zivilen Berufes durch gemeinlame "feierabendliche" Beschäftigung mit der Musik durchbrechen und verschönern will; das Laienorchester spielt eigentlich für sich, zu seiner eigenen Freude und Befriedigung, seine "Leistung" ist nicht so sehr die technische Potenz in der Ausführung, sondern vielmehr der Wille, die Freizeit mit idealer Beschäftigung, auszufüllen und die Freuden des Lebens mit "eigenen" musikalischen Mitteln zu bekränzen; im Berufsorchester ist der treibende Gedanke für den Einzelnen nicht die "ideale" Beschäftigung, sondern der Broterwerb; sein fixes Einkommen kompensiert er mit einer fixen Leistung; es ist sein Beruf, dessen ideale Seite sich auf ganz nüchterne wirtschaftliche und organisatorische Begebenheiten flütt. Der Laienmusiker kennt diesen Imperativ nicht, er musiziert nicht um Geld, alles an seiner musikalischen Tätigkeit ift Freiwilligkeit um der Sache willen, "per diletto".

Mag nun den Berufsorchestermusiker bei allem Pflichtgefühl auch ein idealer Sinn für seine hohe Aufgabe durchglühen, mag der Laienmusiker sich technisch vervollkommnen und in seiner Organisation sich der straffen beruflichen annähern, die eben geschilderten Grundbegebenheiten bleiben sich doch für beide Teile gleich als deren gesundesse, natürlichsse Fundamente; nun wird der wirtschaftliche und organisatorische Zwang beim Berufsmusiker diese Grundgegebenheiten wohl immer wahren; beim Dilettantenorchester mit seiner auf Freiwilligkeit beruhenden lockern Art der innern und äußern Organisation ist atsächlich die Gefahr vorhanden, daß die Grenzen nach oben durch fallschen Ehrgeiz, durch Strebertum und Gleichtunwollen verwischt werden; gerade die Geringschäßigkeit, womit der Berufsmusiker auf seinen Laienkollegen herabzublicken gewohnt ist, reizt diesen oft, ihm zu zeigen, "daß er auch was kann" und oft schon waren wir Zeugen eines solchen Wettkampses mit ungleichen Waffen.

Selbstverständlich liegt uns ferne, zu behaupten, alles von Dilettantenorchestern Geleistete sei zum vorneherein minderwertiger als die Leistungen des Berufsorchesters; wir wissen sehr gut, zu welch erstaunlichen Leistungen der opferfreudige Idealismus des Mufiklaien unter verständiger Führung gebracht werden kann; ja, wir stehen nicht an, zu wünschen, daß die Berufsorchester, die oft allzusehr "ums tägliche Brot spielen" zu ihrem fachlichen Können auch noch etwas von der selbstlosen Hingabe guter Laienmufiker befäßen, wie wir auch keineswegs dagegen sind, daß der Dilettant durch Fleiß und Schulung seinen technischen Horizont erweitere. Es geht uns jedoch hier hauptfächlich darum, die idiellen und materiellen Bezirke der Berufs- und Laienorchester nach ihren Grundgegebenheiten wieder einmal abzustecken, und dabei kommen wir zu folgenden Schlüssen:

Dem Berufsorchester sei alles das vorbehalten, was man unter fachlicher, anspruchsvoller, meinetwegen öffentlich sinanzierter und repräsentativer Musikpslege der größern Städte und eigentlichen Musikzentren versteht, also Symphonie, Oper, Oratorium, Kammermusik, selbstverständlich gegebenenfalls auch den instrumentalen Fachunterricht; sie dürfen ruhig Muster sein für den Laienorchestermusiker, der sein Ohr an ihnen schult und sein Urteil dahin sestigt, "wie es eigentlich gemeint ist" und von wo viele wertvolle Anregung in den Bezirk der Dilettantenmusiker hinübersließt.

Das Laienorchester aber sei sich immer, und heute besonders, seiner ureigentlichen Domäne bewußt, die nichts anderes ist als kollektive Hausmusikpslege, deren Hörerkreis im Grunde genommen die Aussührenden selbst sind, wobei wir natürlich gegen die Darbietung vor einem Publikum gar nichts einzuwenden haben, falls die Veransfaltung im Rahmen des aus der Sache sich Verstehenden bleibt. Niemals kann die ideelle oder materielle Konkurrenzierung der Berufsorchester durch Laienorchester

der Daseinszweck der letteren sein, deren Sterne an einem speziellen Himmel siehen, wie auch deren Arbeiten und Freuden aus anderen Quellen gespeist werden. Ueber diese Arbeiten und Freuden, über Literatur und Organtsation der Laienorchester sei in den folgenden Nummern unserer Zeitschrift dieses und jenes gesagt.

# Orchestres professionnels et orchestres d'amateurs

par Alfred Piguet du Fay

Ces deux genres d'associations concertantes sont composées — ainsi que leur nom l'indique — d'éléments tout à fait différents. Il est donc clair que le but de leurs efforts ne peut et ne doit pas être semblable.

Les orchestres professionnels ne trouvent les moyens d'existence nécessaires que dans les villes d'une certaine importance, où ils réalisent une grande partie de l'activité musicale. Je n'ai pas besoin de faire remarquer qu'il est ici exclusivement question des orchestres symphoniques et non des orchestres de cafés dont les mérites, au point de vue musical, sont souvent presque nuls. La tâche incombant aux associations professionelles exige de leurs membres la connaissance parfaite de leurs instruments et une bonne culture musicale. D'autre part le nombre et la durée des répétitions, tant pour les concerts que pour le théâtre ne permet pas l'exercice accessoire d'une autre profession. Ajoutons que les exigences de la musique moderne d'orchestre sont telles qu'elles lasseraient très tôt la plupart des amateurs de musique voulant avant tout se délasser et jouer "pour leur plaisir."

Le but et la raison d'être des orchestres d'amateurs est tout différent. Amateur veut dire: "qui aime". Cela revient donc à dire que l'amateur de musique fait de la musique par amour de cet art; soit pour son plaisir, ainsi, que l'exprime le mot dilettante. Les orchestres d'amateurs groupent un nombre plus ou moins grand d'instrumentistes et forment ainsi des cercles cultivant dans un cadre moins restreint la musique familiale de jadis.

Bien que l'activité du musicien professionnel ait avant tout pour but d'assurer l'existance de celui qui l'exerce, il serait injuste de prétendre que les musiciens manquent d'idéal et de ferveur pour leur art, d'autant plus que pour la plupart d'entre eux la musique est une véritable vocation dont ils attendent non seulement un gain matériel, mais bien aussi une satisfaction spirituelle. Ils ont en outre à un degré très élevé le sentiment de leur responsabilité artistique et cette dernière qualité manque parfois aux dilettantes.

Les orchestres d'amateurs ont cependant une haute et noble tâche à remplir, car notre époque admire et s'enthousiasme surtout pour les records sportifs et aujourd'hui le muscle paraît avoir la prédominence sur le cerveau. C'est pourquoi honneur à ces instrumentistes, qui, après une journée de travail bien remplie, trouvent dans leur amour désintérssé pour l'art musical l'énergie nécessaire à l'étude souvent aride de leurs parties. Par leur exemple et par les concerts qu'ils donnent dans les petites villes ne possédant que peu de ressources musicales, les orchestres d'amateurs forment un élément essentiel de la vie intellectuelle.

\*Dans de prochains articles, nous aurons l'occasion d'examiner cette question, ainsi que d'autres intéressant l'orchestre.

En terminant, un conseil à nos musiciens-amateurs: Ne jouez que de la bonne musique à portée de vos moyens d'exécution et ne craignez jamais de placer trop haut votre idéal de perfection.

## Hausmusik

von Lothar Windsperger, Direktor der Musikhochschule Mainz

Daß Hausmusik heute nicht mehr etwas Selbstverständliches ist wie zu Zeiten unserer Väter und Großväter, daß sie sich uns als "Problem" darstellt, ist ein
bedenkliches Zeichen absinkender Musikkultur. Dem
müssen wir mit allen Kräften Einhalt tun. Zuvor aber
gilt es, die noch in vielen Köpsen bestehende Verwirrung
zu klären und saubere Begriffe zu schaffen.

Hausmußk ist nicht: Modeschlagerspielen, Grammophonplatten auflegen oder Radio hören, ebenso wenig wie Künstler zum Tee einladen, um sich etwas vormusizieren zu lassen. Richtige Hausmusik bedeutet vielmehr: selber musizieren, wobei vorausgesetzt wird, daß die Musik, mit der man sich solcherart aktiv auseinandersetzt, auch wirkliche Kunst ist, d. h. eine Musik geistigen Wertes.

Den Boden zu einer neuen Blüte der Hausmufik zu bereiten, ist die dringlichste Aufgabe der heutigen Musikpädagogik. Wir sind uns ja alle darüber im klaren, daß die Ausbildung von Gesangs- oder Instrumentalvirtuosen heute nur mehr einen kleinen Bruchteil innerhalb der gesamten musikalischen Erziehungsarbeit ausmacht. Gott sei Dank besteht auch heute noch tiese